



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

EB.AIR/WG.5/75  
21 May 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ  
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА  
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по стратегиям и обзору  
(Тридцать пятая сессия, Женева, 16-19 сентября 2003 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве  
и откроется во вторник, 16 сентября 2003 года, в 15 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Подготовка к обзору Протокола по стойким органическим загрязнителям (EB.AIR/WG.5/2003/3; EB.AIR/WG.5/2003/8).
3. Подготовка к обзору Протокола по тяжелым металлам (EB.AIR/WG.5/2003/4).

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

4. Подготовка к обзору Гётеборгского протокола (ЕВ.АИР/УГ.5/2003/1; ЕВ.АИР/УГ.5/2003/2; ЕВ.АИР/УГ.5/2003/5 и Add.1).
5. Обмен информацией и технологией (ЕВ.АИР/УГ.5/2003/6).
6. Стратегия информирования о Конвенции (ЕВ.АИР/УГ.5/2003/7).
7. Выборы должностных лиц.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада.

## **ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ СЕССИИ**

### **Пункт 1: Утверждение повестки дня (вторник, 16 сентября, вторая половина дня)**

Ожидается, что Рабочая группа утвердит повестку дня сессии.

### **Пункт 2: Подготовка к обзору Протокола по стойким органическим загрязнителям (вторник, 16 сентября, вторая половина дня)**

Ожидается, что Рабочая группа по стратегиям и обзору проведет оценку работы по подготовке обзора Протокола по стойким органическим загрязнителям (СОЗ), включая информацию о загрязнителях, по которым в рамках Протокола запланирована повторная оценка, и о загрязнителях, которые в будущем могут быть включены в сферу охвата Протокола. Эта работа должна учитывать соответствующую деятельность в рамках Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) и Рабочей группы по воздействию и соответствующие инициативы Европейского сообщества, а также соответствующие национальные инициативы. Ожидается, что Рабочая группа подготовит для Исполнительного органа предложение о дальнейших действиях и необходимых материалах для обзора Протокола.

Рабочей группе будет представлен доклад о дальнейшей оценке СОЗ (ЕВ.АИР/УГ.5/2003/3), подготовленный Председателем Группы экспертов по СОЗ и отражающий обсуждения на ее четвертом совещании, состоявшемся в Осло 17-19 марта 2003 года. В докладе кратко излагаются информация, касающаяся запланированной повторной оценки относящихся к веществам положений в Протоколе по СОЗ, и мнения экспертов. В нем также кратко излагается информация о веществах, не включенных в Протокол. Полный текст информационных досье по веществам, охватываемым работой Группы экспертов, был опубликован в виде неофициального справочного документа в качестве добавления к сборнику, подготовленному в 2002 году.

На своей тридцать четвертой сессии Рабочая группа предложила двум сопредседателям Группы экспертов подготовить предложения по процедурам рассмотрения предложений о включении новых веществ в Протокол и других связанных с обзором вопросов после того, как он вступит в силу, и представить эти предложения на ее тридцать пятой сессии (пункт 57 е) документа ЕВ.АИР/УГ.5/74). Результаты работы, проделанной сопредседателями, изложены в документе ЕВ.АИР/УГ.5/2003/8.

**Пункт 3: Подготовка к обзору Протокола по тяжелым металлам  
(среда, 17 сентября, первая половина дня)**

Ожидается, что Рабочая группа по стратегиям и обзору проведет оценку работы по подготовке обзора Протокола по тяжелым металлам с учетом соответствующей деятельности ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию и соответствующих инициатив Европейского сообщества, а также соответствующих национальных инициатив. Ожидается, что Рабочая группа подготовит для Исполнительного органа предложение о дальнейших действиях и необходимых материалах для обзора Протокола, включая возможный опирающийся на воздействие подход в качестве основы для будущей деятельности.

Рабочей группе будут представлены результаты первого совещания Группы экспертов по тяжелым металлам (ЕВ.АІR/WG.5/2003/4), которое состоялось 20-21 марта 2003 года в Женеве. В этом документе будут представлены элементы плана работы Группы экспертов.

Кроме того, Рабочая группа будет проинформирована о прогрессе, достигнутом Координационным центром по воздействию (КЦВ) и Метеорологическим синтезирующим центром - Восток (МСЦ-В) ЕМЕП.

**Пункт 4: Подготовка к обзору Гётеборгского протокола  
(среда, 17 сентября, вторая половина дня - четверг, 18 сентября, первая половина дня)**

Ожидается, что Рабочая группа по стратегиям и обзору продолжит оценку работы по подготовке обзора Гётеборгского протокола 1999 года, включая прогресс в области снижения уровней подкисления, эвтрофикации и приземного озона, а также выбросов загрязнителей, вызывающих эти явления. Она также рассмотрит ход работы в области загрязнения твердыми частицами. В ходе этой работы следует учесть результаты соответствующей деятельности, проводимой в рамках ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию, а также соответствующие инициативы Европейского сообщества и соответствующие национальные инициативы.

Рабочей группе будет представлен доклад о разработке моделей для комплексной оценки (ЕВ.АІR/WG.5/2003/5), включая результаты двадцать восьмого совещания Целевой группы, состоявшегося в Харлеме (Нидерланды) 7-9 мая 2003 года. Целевая

группа обсудила, в частности, вопросы подготовки сценариев исходных условий для использования в целях обзора Гётеборгского протокола.

Рабочей группе также будет представлен доклад об оценке выгод для экосистем от борьбы с загрязнением воздуха (ЕВ.AIR/WG.5/2003/1). Этот доклад был подготовлен на основе материалов второго рабочего совещания Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам (СЭВЭИ), состоявшегося 2-3 октября 2002 года в Схевенингене (Нидерланды).

Кроме того, Рабочей группе будет представлен доклад о ходе работы по борьбе с выбросами аммиака (ЕВ.AIR/WG.5/2003/2), включая результаты третьего совещания Группы экспертов, которое было проведено совместно с Секцией по вопросам сельского хозяйства и окружающей среды Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов 28-30 октября 2002 года в Вене. Рабочая группа, возможно, пожелает также принять к сведению работу по технологиям и издержкам борьбы с выбросами аммиака, проводимую в контексте Группы экспертов по технико-экономическим вопросам. Совместное совещание двух Групп экспертов состоялось в Париже 11-12 июня 2003 года. Его результаты изложены в докладе Группы экспертов по технико-экономическим вопросам (ЕВ.AIR/WG.5/2003/6).

**Пункт 5: Обмен информацией и технологиями  
(четверг, 18 сентября, первая половина дня)**

Ожидается, что Рабочая группа по стратегиям и обзору рассмотрит прогресс, достигнутый в области обмена информацией и технологиями, включая работу по технико-экономическим вопросам и полученную информацию о связанных с продуктами мерах по сокращению выбросов летучих органических соединений (ЛОС), СО<sub>2</sub> и тяжелых металлов.

Рабочей группе будет представлен доклад о прогрессе, достигнутом в области разработки базы технико-экономических данных (ЕВ.AIR/WG.5/2003/6), включая результаты последних трех совещаний Группы экспертов по технико-экономическим вопросам, состоявшихся в Париже 23 января 2003 года, 3-4 апреля 2003 года и 11-12 июня 2003 года.

Кроме того, секретариат проинформирует Рабочую группу о предложении по проекту, направленному на наращивание потенциала в области управления качеством воздуха и внедрения экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии для осуществления Конвенции и ее протоколов. Данный проект было предложено

финансировать по линии Счета развития Организации Объединенных Наций. Он предусматривает подготовку экспертами докладов и проведение международных рабочих совещаний по кадастрам и моделированию выбросов, начиная с Казахстана.

В зависимости от его результатов этот проект может использоваться в качестве образца для распространения экспертных знаний по Конвенции в других странах Центральной Азии, являющихся Сторонами Конвенции.

На своей тридцать четвертой сессии Рабочая группа поручила своему Президиуму рассмотреть соответствующие пути и средства облегчения обмена информацией и технологией с учетом потребностей стран с переходной экономикой и представить ей об этом доклад на ее следующей сессии (пункт 66 с)) документа ЕВ.AIR/WG.5/74. Она также предложила Сторонам рассмотреть вопрос об организации следующего рабочего совещания по конкретной теме, такой, как методы ограничения выбросов твердых частиц. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс.

**Пункт 6: Стратегия информирования о Конвенции  
(четверг, 18 сентября, вторая половина дня)**

Рабочей группе по стратегиям и обзору будет представлен доклад Рабочего совещания по стратегии информирования о Конвенции, которое было организовано в Лондоне 7-9 апреля 2003 года (ЕВ.AIR/WG.5/2003/7) при поддержке Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Швеции. Цель Рабочего совещания заключалась в определении конкретных действий по популяризации задач и мероприятий Конвенции, повышению уровня осведомленности общественности о проблематике загрязнения воздуха и совершенствованию диалога по вопросам борьбы с загрязнением воздуха и со Сторонами и другими заинтересованными участниками.

**Пункт 7: Выборы должностных лиц  
(четверг, 18 сентября, вторая половина дня)**

Ожидается, что Рабочая группа изберет своих заместителей Председателя на 2003-2004 годы.

На своей тридцать четвертой сессии Рабочая группа переизбрала г-жу К. СКАВО (Соединенные Штаты Америки) и г-на Я. ЖУРЕКА (Польша) заместителями Председателя. Она избрала г-жу Н. КАРПОВУ (Российская Федерация) и г-на Й. СЛИГГЕРСА (Нидерланды) новыми заместителями Председателя (пункт 67 документа ЕВ.AIR/WG.5/74).

На своей двадцатой сессии Исполнительный орган переизбрал г-на Р. БАЛЛАМАНА (Швейцария) Председателем Рабочей группы по стратегиям и обзору (пункт 97 документа ECE/EB.AIR/77).

**Пункт 8: Прочие вопросы  
(четверг, 18 сентября, вторая половина дня)**

На момент написания настоящего документа у секретариата отсутствовали какие-либо предложения по данному пункту повестки дня.

Утром в пятницу, 19 сентября, в 10 час. 00 мин. начнется неофициальное информационное заседание по программам борьбы с загрязнением воздуха Европейского сообщества. Эксперты Европейской комиссии выступят с сообщениями и ответят на заданные вопросы.

**Пункт 9: Утверждение доклада  
(пятница, 19 сентября, вторая половина дня)**

В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе сессии.

Для облегчения доступа во Дворец Наций делегатам, не имеющим действительного пропуска, следует зарегистрироваться в секретариате до 3 сентября. Регистрационные бланки и пояснительные инструкции размещены в Интернете по следующему адресу: [www.unesc.org/env/wgs](http://www.unesc.org/env/wgs).

-----